

V Bruseli 2. júla 2024
(OR. en)

10507/24

Medziinštitucionálny spis:
2023/0124(COD)

CODEC 1380
MI 556
ENT 103
ENV 568
CHIMIE 37
IND 289
CONSOM 201
SAN 308
PE 139

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o detergentoch a povrchovo aktívnych látkach a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/1020 a zrušení nariadenia (ES) č. 648/2004 – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Štrasburg, 26. až 29. februára 2024)

I. ÚVOD

Spravodajkyňa Manuela RIPAOVÁ (Verts/ALE, DE) predložila v mene Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI) správu o uvedenom návrhu nariadenia, ktorá obsahovala 150 pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 1 až 150) k návrhu. Neprijal sa žiadny ďalší pozmeňujúci návrh.

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 27. februára 2024 prijalo pozmeňujúce návrhy 1 až 150 k návrhu nariadenia.

Takto zmenený návrh Komisie predstavuje pozíciu Parlamentu v prvom čítaní, ktorá sa nachádza v jeho legislatívnom uznesení uvedenom v prílohe k tejto poznámke.

P9_TA(2024)0091

Detergenty a povrchovo aktívne látky

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 27. februára 2024 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o detergentoch a povrchovo aktívnych látkach a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/1020 a zrušení nariadenia (ES) č. 648/2004 (COM(2023)0217 – C9-0154/2023 – 2023/0124(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2023)0217),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0154/2023),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 12. júla 2023¹,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa,
 - so zreteľom na správu Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A9-0039/2024),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Ú. v. EÚ C 349, 29.9.2023, s. 121.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9a) V detergentoch sa používajú aj iné ako povrchovo aktívne látky, ktoré môžu po použití zostať v odpadových vodách, a ak ich prevádzkovatelia systémov odpadových vôd neodstránia nákladnými postupmi, zostávajú a hromadia sa v životnom prostredí. S cieľom uľahčiť inovácie a riešiť potenciálne riziká pre zdravie a životné prostredie je potrebné stanoviť strednodobý cieľ, ktorým sa zabezpečí, aby detergenty ako celok boli inherentne biodegradovateľné. Aby mali výrobcovia čas prispôbiť zloženie výrobkov, mali by sa stanoviť dostatočné prechodné obdobia a v dostatočnom predstihu by sa mali stanoviť príslušné testovacie kritériá.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) **Hlavnou** zložkou používanou v detergentoch **je fosfor**. Fosfor a jeho zlúčeniny by však **mohli spôsobiť** poškodenie ekosystémov a vodného prostredia, pretože prispievajú k eutrofizácii. S cieľom zaistiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a znížiť príspevok detergentov k uvedenému javu je potrebné stanoviť harmonizované limity obsahu fosfátov a zlúčenín fosforu v **spotrebiteľských prácach detergentoch a v spotrebiteľských detergentoch pre automatické umývačky**

(10) **Fosfor je** zložkou používanou v detergentoch. Fosfor a jeho zlúčeniny však **spôsobujú značné** poškodenie ekosystémov a vodného prostredia, pretože prispievajú k eutrofizácii. S cieľom zaistiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a znížiť príspevok detergentov k uvedenému javu je potrebné stanoviť harmonizované limity obsahu fosfátov a zlúčenín fosforu v **určitých spotrebiteľských a priemyselných detergentoch**.

riadu. Podobné obmedzenia sa nevyžadujú pre ďalšie druhy detergentov buď preto, že ich príspevok nie je významný, alebo preto, že v súčasnosti nie sú k dispozícii vhodné alternatívy.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) V súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2010/63/EÚ^{1a} treba nevyhnutne nahradiť, obmedziť alebo zjemniť testovanie na zvieratách s cieľom čo najskôr zastaviť používanie zvierat na testovanie. Uvádzanie na trh detergentov a povrchovo aktívnych látok, ktoré boli podrobené testovaniu na zvieratách, s cieľom splniť požiadavky tohto nariadenia, by sa preto malo vo všeobecnosti zakázať, pričom by sa zároveň malo chrániť ľudské zdravie a umožniť používanie historických údajov. Komisia by mala v prípade potreby validovať príslušné alternatívne testovacie metódy a výnimky a podporovať výmenu informácií medzi všetkými príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom podporiť vývoj testovacích metód, pri ktorých sa nepoužívajú zvieratá, s prihliadnutím na platné právne predpisy Únie o ochrane nesprístupnených obchodných informácií a o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí.

^{1a} *Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/63/EÚ z 22. septembra 2010 o ochrane zvierat používaných na vedecké účely (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 33).*

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12b) Používanie tvrdenia „bez testovania na zvieratách“ alebo podobných tvrdení by sa malo povoliť len vtedy, ak je zabezpečené, že počas výroby a skúšok zhody nedošlo k žiadnemu testovaniu na zvieratách. Podobne by výrobcovia mali mať možnosť tvrdiť, že výrobok je „vegánsky“ alebo podobný, len ak sa pri výrobe alebo vývoji výrobku nepoužili žiadne živočíšne zložky, ako napríklad želatína, cholesterín alebo kolagén, alebo vedľajšie živočíšne produkty, ako je med alebo včelí vosk.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14) Všetky hospodárske subjekty, ktoré zasahujú do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby na trhu Únie sprístupňovali iba detergenty a povrchovo aktívne látky, ktoré sú v súlade s týmto nariadením. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré zodpovedá úlohe každého hospodárskeho subjektu v rámci dodávateľského a distribučného reťazca.

(14) Všetky hospodárske subjekty, ktoré zasahujú do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali prijať primerané **a účinné** opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby na trhu Únie sprístupňovali iba detergenty a povrchovo aktívne látky, ktoré sú v súlade s týmto nariadením. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré zodpovedá úlohe každého hospodárskeho subjektu v rámci dodávateľského a distribučného reťazca.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15 a (nové)

(15a) Výrobcovia by mali uchovávať technickú dokumentáciu, pas výrobku a prípadne digitálnu etiketu po dobu 10 rokov odo dňa, keď bola na trh uvedená posledná položka šarže alebo modelu detergentu alebo povrchovo aktívnej látky, na ktoré sa vzťahuje uvedená dokumentácia, pas výrobku alebo digitálna etiketa.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) S cieľom uľahčiť výrobcom dodržiavanie povinností podľa tohto nariadenia by sa výrobcom usadeným v Únii malo umožniť určiť splnomocneného zástupcu, aby v ich mene vykonával osobitné úlohy. V záujme zaistenia jasného a primeraného rozdelenia povinností medzi výrobcom a splnomocneným zástupcom je navyše potrebné stanoviť zoznam úloh, ktorými by mali mať výrobcovia možnosť poveriť splnomocnených zástupcov. V záujme zaistenia vykonateľnosti a účinnosti požiadaviek v oblasti dohľadu nad trhom a toho, aby sa na trh Únie umiestňovali len detergenty a povrchovo aktívne látky, ktoré sú v súlade s príslušnými požiadavkami, by určenie splnomocneného zástupcu malo byť povinné, ak je výrobca usadený mimo Únie.

Pozmeňujúci návrh

(17) S cieľom uľahčiť výrobcom dodržiavanie povinností podľa tohto nariadenia by sa výrobcom usadeným v Únii malo umožniť určiť splnomocneného zástupcu, aby v ich mene vykonával osobitné úlohy. **Takéto vymenovanie by malo byť platné len vtedy, keď je písomne akceptované splnomocneným zástupcom.** V záujme zaistenia jasného a primeraného rozdelenia povinností medzi výrobcom a splnomocneným zástupcom je navyše potrebné stanoviť zoznam úloh, ktorými by mali mať výrobcovia možnosť poveriť splnomocnených zástupcov. V záujme zaistenia vykonateľnosti a účinnosti požiadaviek v oblasti dohľadu nad trhom a toho, aby sa na trh Únie umiestňovali len detergenty a povrchovo aktívne látky, ktoré sú v súlade s príslušnými požiadavkami, by určenie splnomocneného zástupcu malo byť povinné, ak je výrobca usadený mimo Únie.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Na uľahčenie komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi, orgánmi dohľadu nad trhom a spotrebiteľmi by mali hospodárske subjekty v rámci svojich kontaktných údajov uvádzať okrem poštovej adresy aj **adresu svojho webového sídla**.

Pozmeňujúci návrh

(18) Na uľahčenie komunikácie medzi hospodárskymi subjektmi, orgánmi dohľadu nad trhom a spotrebiteľmi by mali hospodárske subjekty v rámci svojich kontaktných údajov uvádzať okrem poštovej a **e-mailovej** adresy aj **telefónne číslo**.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) S cieľom chrániť fungovanie vnútorného trhu a zaistiť splnenie cieľa poskytovania vysokej úrovne ochrany zdravia a životného prostredia je potrebné stanoviť, že v súlade s týmto nariadením musia byť aj detergenty a povrchovo aktívne látky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie. Predovšetkým treba zabezpečiť, aby výrobcovia v súvislosti s týmito výrobkami vykonali náležité postupy posudzovania zhody. Takisto je potrebné stanoviť pravidlá pre dovozcov, aby sa zaistil súlad detergentov a povrchovo aktívnych látok, ktoré uvádzajú na trh, s uvedenými požiadavkami a aby dokumentácia vypracovaná výrobcami a **podľa potreby označenie CE boli** k dispozícii na účely kontroly zo strany príslušných vnútroštátnych orgánov. Takisto by sa malo zaviesť ustanovenie, v ktorom sa dovozcom ukladá povinnosť zabezpečiť, aby pre tieto výrobky bol k dispozícii pas výrobku.

Pozmeňujúci návrh

(19) S cieľom chrániť fungovanie vnútorného trhu a zaistiť splnenie cieľa poskytovania vysokej úrovne ochrany zdravia a životného prostredia je potrebné stanoviť, že v súlade s týmto nariadením musia byť aj detergenty a povrchovo aktívne látky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie. Predovšetkým treba zabezpečiť, aby výrobcovia v súvislosti s týmito výrobkami vykonali náležité postupy posudzovania zhody. Takisto je potrebné stanoviť pravidlá pre dovozcov, aby sa zaistil súlad detergentov a povrchovo aktívnych látok, ktoré uvádzajú na trh, s uvedenými požiadavkami a aby dokumentácia vypracovaná výrobcami **bola** k dispozícii na účely kontroly zo strany príslušných vnútroštátnych orgánov. Takisto by sa malo zaviesť ustanovenie, v ktorom sa dovozcom ukladá povinnosť zabezpečiť, aby pre tieto výrobky bol k dispozícii pas výrobku.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Keďže dovozcovia zohrávajú kľúčovú úlohu pri zaisťovaní súladu dovážaných detergentov a povrchovo aktívnych látok na trhu Únie, mali by pri uvádzaní detergentu alebo povrchovo aktívnej látky na trh na výrobku uvádzať svoje meno, registrovaný obchodný názov alebo registrovanú ochrannú známku, poštovú adresu a, **ak sú k dispozícii, elektronické spôsoby komunikácie**, prostredníctvom ktorých ich možno kontaktovať.

Pozmeňujúci návrh

(20) Keďže dovozcovia zohrávajú kľúčovú úlohu pri zaisťovaní súladu dovážaných detergentov a povrchovo aktívnych látok na trhu Únie, mali by pri uvádzaní detergentu alebo povrchovo aktívnej látky na trh na výrobku uvádzať svoje meno, registrovaný obchodný názov alebo registrovanú ochrannú známku, **ako aj svoju** poštovú a **e-mailovú** adresu **a telefónne číslo**, prostredníctvom ktorých ich možno kontaktovať.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) Označenie CE, ktoré vyjadruje zhodu detergentu s týmto nariadením, je viditeľným výsledkom celého procesu zahŕňajúceho posudzovanie zhody v širšom zmysle. V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008³⁶ sa stanovujú všeobecné zásady označenia CE. Uvedené nariadenie by malo byť uplatniteľné na detergenty, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, a to s cieľom zabezpečiť, aby výrobky, na ktoré sa vzťahuje voľný pohyb tovaru v rámci Únie, spĺňali požiadavky na vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, ako je zdravie a životné prostredie. V súlade s nariadením (ES) č. 765/2008 by označenie CE malo byť jediným označením zhody vypovedajúcim o zhode

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

detergentu s harmonizačnými právnymi predpismi Únie.

³⁶ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30).**

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) S cieľom zaistiť vysokú úroveň ochrany zdravia **ľudí** by sa malo od výrobcov vyžadovať, aby poskytli zoznam zložiek pre detergenty, ktoré nie sú nebezpečné. S cieľom optimalizovať účinnosť príslušných požiadaviek a vzhľadom na systém súvisiaci s reakciou na ohrozenie zdravia, už zavedený podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, by mali výrobcovia tieto informácie na **požiadanie** sprístupniť toxikologickým informačným centráam.

Pozmeňujúci návrh

(25) S cieľom zaistiť vysokú úroveň ochrany zdravia by sa malo od výrobcov vyžadovať, aby poskytli zoznam zložiek pre detergenty, ktoré nie sú nebezpečné. S cieľom optimalizovať účinnosť príslušných požiadaviek a vzhľadom na systém súvisiaci s reakciou na ohrozenie zdravia, už zavedený podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, by mali výrobcovia tieto informácie sprístupniť toxikologickým informačným centráam.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou

(26) Etikety sprostredkujú používateľom dôležité informácie o používaní a **bezpečnostné** informácie, ako je prítomnosť látok senzibilizujúcich pokožku alebo dýchacie cesty (napríklad alergénnych vonných látok, konzervačných látok alebo enzýmov) v detergentoch

Pozmeňujúci návrh

(26) Etikety sprostredkujú používateľom dôležité informácie o používaní a informácie **týkajúce sa zdravia a bezpečnosti**, ako je prítomnosť látok senzibilizujúcich pokožku alebo dýchacie cesty (napríklad alergénnych vonných látok, konzervačných látok alebo

a povrchovo aktívnych látkach. Poskytovaním informácií o obsahu uvedených látok na etiketách detergentov a povrchovo aktívnych látok sa používateľom s alergiami alebo s predispozíciami na alergiu umožňuje prijímať informované rozhodnutia a znižujú sa možné reakcie súvisiace s použitím detergentov a povrchovo aktívnych látok. Preto je pre detergenty a povrchovo aktívne látky potrebné stanoviť požiadavky na označovanie.

enzýmov) v detergentoch a povrchovo aktívnych látkach. Poskytovaním informácií o obsahu uvedených látok na etiketách detergentov a povrchovo aktívnych látok sa používateľom s alergiami alebo s predispozíciami na alergiu umožňuje prijímať informované rozhodnutia a znižujú sa možné reakcie súvisiace s použitím detergentov a povrchovo aktívnych látok. Preto je pre detergenty a povrchovo aktívne látky potrebné stanoviť požiadavky na označovanie.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Vonné látky sú organické zlúčeniny s charakteristickými, zvyčajne príjemnými vôňami, ktoré sa vo veľkej miere používajú v detergentoch, ale aj v mnohých ďalších výrobkoch, ako sú parfumy a iné parfumované kozmetické výrobky. Tieto látky by mohli pri kontakte, najmä u senzibilizovaných osôb, spôsobiť alergickú reakciu, a to aj pri nízkych koncentráciách. Je preto dôležité poskytovať informácie o prítomnosti jednotlivých alergénnych vonných látok v detergentoch, aby sa senzibilizované osoby mohli vyhnúť kontaktu s látkou, na ktorú sú alergické. Preto je potrebné stanoviť prísne požiadavky na označovanie alergénnych vonných látok. V prípade týchto látok by sa však mohla uplatňovať aj požiadavka na označovanie na základe nariadenia (ES) č. 1272/2008. Mali by sa preto stanoviť osobitné požiadavky na označovanie, ktoré by sa uplatňovali len v prípade nesplnenia prahových hodnôt pre označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008. Nielenže sa tým predíde zbytočnému zaťaženiu hospodárskych subjektov, ale zaistí sa aj to, aby koncoví

Pozmeňujúci návrh

(28) Vonné látky sú organické zlúčeniny s charakteristickými, zvyčajne príjemnými vôňami, ktoré sa vo veľkej miere používajú v detergentoch, ale aj v mnohých ďalších výrobkoch, ako sú parfumy a iné parfumované kozmetické výrobky. Tieto látky by mohli pri kontakte, najmä u senzibilizovaných osôb, spôsobiť alergickú reakciu, a to aj pri nízkych koncentráciách. Je preto dôležité poskytovať informácie o prítomnosti jednotlivých alergénnych vonných látok v detergentoch, aby sa senzibilizované osoby mohli vyhnúť kontaktu s látkou, na ktorú sú alergické. Preto je potrebné stanoviť prísne požiadavky na označovanie alergénnych vonných látok. V prípade týchto látok by sa však mohla uplatňovať aj požiadavka na označovanie na základe nariadenia (ES) č. 1272/2008. Mali by sa preto stanoviť osobitné požiadavky na označovanie, ktoré by sa uplatňovali len v prípade nesplnenia prahových hodnôt pre označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008. Nielenže sa tým predíde zbytočnému zaťaženiu hospodárskych subjektov, ale zaistí sa aj to, aby koncoví

používatelia dostali jasne prezentované informácie, čím sa zabezpečí vysoká úroveň ochrany zdravia aj pre senzibilizované osoby.

používatelia dostali jasne prezentované informácie, čím sa zabezpečí vysoká úroveň ochrany zdravia aj pre senzibilizované osoby. Na **nové požiadavky na označovanie stanovené delegovanými aktmi by sa mali uplatňovať primerané prechodné obdobia.**

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

(31) Digitálne označovanie by mohlo zlepšiť poskytovanie označovaných informácií, a to tak, že sa ním na jednej strane zabráni tomu, aby sa na fyzických etiketách uvádzalo neúmerne množstvo informácií, a na druhej strane sa používateľom umožní, aby pri čítaní textu využívali rôzne možnosti, ktoré sú dostupné len v digitálnych formátoch, napr. väčšie písmo, automatické vyhľadávanie, využitie reproduktorov či preklad do iných jazykov. Poskytovanie digitálnych etikiet by mohlo viesť aj k efektívnejšiemu riadeniu povinností týkajúcich sa označovania zo strany hospodárskych subjektov tým, že sa uľahčí aktualizácia označovaných informácií, znížia sa náklady na označovanie a umožní sa cielenejšie informovanie používateľov. Preto by sa malo hospodárskym subjektom umožniť poskytovať určité označované informácie **len** prostredníctvom digitálnej etikety v súlade s určitými podmienkami v záujme zaistenia vysokej úrovne ochrany používateľov detergentov.

Pozmeňujúci návrh

(31) Digitálne označovanie by mohlo zlepšiť poskytovanie označovaných informácií, a to tak, že sa ním na jednej strane zabráni tomu, aby sa na fyzických etiketách uvádzalo neúmerne množstvo informácií, a na druhej strane sa používateľom umožní, aby pri čítaní textu využívali rôzne možnosti, ktoré sú dostupné len v digitálnych formátoch, napr. väčšie písmo, automatické vyhľadávanie, využitie reproduktorov či preklad do iných jazykov. Poskytovanie digitálnych etikiet by mohlo viesť aj k efektívnejšiemu riadeniu povinností týkajúcich sa označovania zo strany hospodárskych subjektov tým, že sa uľahčí aktualizácia označovaných informácií, znížia sa náklady na označovanie a umožní sa cielenejšie informovanie používateľov. Preto by sa malo hospodárskym subjektom umožniť poskytovať určité označované informácie prostredníctvom digitálnej etikety v súlade s určitými podmienkami v záujme zaistenia vysokej úrovne ochrany používateľov detergentov a **životného prostredia.**

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(31a) Digitálne označovanie by mohlo zvýšiť čitateľnosť, jednoduchosť používania a zrozumiteľnosť etikiet pre spotrebiteľov vrátane zraniteľných a zrakovo postihnutých spotrebiteľov.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(32) Aby sa predišlo zbytočnému administratívne záťažiu hospodárskych subjektov a vzhľadom na to, že vo **väčšine prípadov je** digitálna etiketa **len** doplnkovou k fyzickej etikete, mali by mať hospodárske subjekty možnosť rozhodnúť sa, či budú používať digitálne etikety alebo poskytovať všetky informácie len na fyzickej etikete. O poskytovaní digitálnej etikety by mali rozhodovať výrobcovia a dovozcovia, ktorí zodpovedajú za poskytovanie presného súboru označovaných informácií.

(32) Aby sa predišlo zbytočnému administratívne záťažiu hospodárskych subjektov a vzhľadom na to, že digitálna etiketa **je** doplnkovou k fyzickej etikete, mali by mať hospodárske subjekty možnosť rozhodnúť sa, či budú používať digitálne etikety alebo poskytovať všetky informácie len na fyzickej etikete. O poskytovaní digitálnej etikety by mali rozhodovať výrobcovia a dovozcovia, ktorí zodpovedajú za poskytovanie presného súboru označovaných informácií.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(33) Digitálne označovanie by takisto mohlo spôsobiť problémy zraniteľným skupinám obyvateľstva so žiadnymi alebo nedostatočnými digitálnymi zručnosťami a viesť k prehĺbeniu digitálnej priepasti.

(33) Digitálne označovanie by takisto mohlo spôsobiť problémy zraniteľným skupinám obyvateľstva so žiadnymi alebo nedostatočnými digitálnymi zručnosťami a viesť k prehĺbeniu digitálnej priepasti.

Z uvedeného dôvodu by konkrétne informácie, ktoré sa majú poskytovať **len** na digitálnej etikete, mali odzrkadľovať aktuálny stav digitalizácie spoločnosti a konkrétnu situáciu používateľov detergentov. Navyše by na fyzickej etikete mali zostať všetky označované informácie týkajúce sa ochrany zdravia a životného prostredia, **ako aj minimálny návod** na použitie detergentu, aby všetci koncoví používatelia mohli prijímať informované rozhodnutia pred kúpou detergentu a aby sa zaistilo bezpečné narábanie s ním.

Z uvedeného dôvodu by konkrétne informácie, ktoré sa majú poskytovať na digitálnej etikete, mali odzrkadľovať aktuálny stav digitalizácie spoločnosti a konkrétnu situáciu používateľov detergentov, **ako aj pripravenosť potrebnej bezdrôtovej a inej technologickej infraštruktúry umožňujúcej neobmedzený prístup k informáciám**. Navyše by na fyzickej etikete mali zostať všetky označované informácie týkajúce sa ochrany zdravia a životného prostredia **vrátane návodu na** použitie detergentu, aby všetci koncoví používatelia mohli prijímať informované rozhodnutia pred kúpou detergentu a aby sa zaistilo bezpečné narábanie s ním.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou

(34) **Výnimka by sa však mala uplatniť** v prípade detergentov, ktoré sa koncovým používateľom predávajú v náhradnej náplni. **Na to, aby sa úplne využili nielen prínosy, ktoré ponúka digitalizácia, ale aj veľké environmentálne prínosy z hľadiska zníženia objemu obalov a súvisiaceho odpadu z obalov, ktoré ponúka postup predaja formou plnenia do náhradných náplní, by sa v prípade spotrebiteľských pracích detergentov malo povoliť, aby sa všetky označované informácie poskytovali digitálne s výnimkou návodu na dávkovanie.**

Pozmeňujúci návrh

(34) V prípade detergentov, ktoré sa koncovým používateľom predávajú v náhradnej náplni **by sa malo zabezpečiť, aby boli** všetky označované informácie **k dispozícii na samostatne dostupnej etikete, ktorá by sa mala pri plnení do náhradnej náplne pripevniť na obal. To by malo zahŕňať návod na dávkovanie spotrebiteľských pracích detergentov.**

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 35

(35) V záujme zaistenia rovnakých podmienok pre hospodárske subjekty, ktoré sprístupňujú detergenty na trhu, a v záujme ochrany koncových používateľov by sa mali stanoviť všeobecné požiadavky pre digitálne označovanie. Hospodárske subjekty by napríklad mali zaistiť voľný a jednoduchý prístup k digitálnym etiketám, ako aj oddelenie povinných označovaných informácií požadovaných na základe tohto nariadenia od ostatných informácií.

(35) V záujme zaistenia rovnakých podmienok pre hospodárske subjekty, ktoré sprístupňujú detergenty na trhu, a v záujme ochrany koncových používateľov by sa mali stanoviť všeobecné požiadavky pre digitálne označovanie. Hospodárske subjekty by napríklad mali zaistiť voľný a jednoduchý prístup k digitálnym etiketám, **dostupný pomocou maximálne dvoch tlačidiel alebo dvomi klikmi**, ako aj oddelenie povinných označovaných informácií požadovaných na základe tohto nariadenia od ostatných informácií.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 36

(36) Vzhľadom na súčasný rozvoj digitálnych zručností by hospodárske subjekty mali poskytovať koncovým používateľom označované informácie aj alternatívnymi prostriedkami, keď títo používatelia nemajú možnosť prístupu k digitálnej etikete. Táto povinnosť by sa mala uložiť ako bezpečnostné opatrenie, aby sa znížili všetky potenciálne riziká v dôsledku nedostupnosti označovaných informácií, **najmä pokiaľ ide o detergenty v náhradnej náplni, v prípade ktorých sa môžu všetky informácie poskytovať na digitálnej etikete.**

(36) Vzhľadom na súčasný rozvoj digitálnych zručností by hospodárske subjekty mali poskytovať koncovým používateľom označované informácie aj alternatívnymi prostriedkami, keď títo používatelia nemajú možnosť prístupu k digitálnej etikete. Táto povinnosť by sa mala uložiť ako bezpečnostné opatrenie, aby sa znížili všetky potenciálne riziká v dôsledku nedostupnosti označovaných informácií.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 37

(37) Keďže detergenty majú rovnaké

(37) Keďže detergenty majú rovnaké

použitie a predstavujú rovnaké riziká bez ohľadu na formát, v akom sa sprístupňujú na trhu, hospodárske subjekty, ktoré sprístupňujú detergenty na trhu v náhradnej náplni, by mali zaistiť, aby tieto detergenty boli v súlade s rovnakými požiadavkami ako v prípade detergentov v spotrebiteľskom balení. Okrem toho by sa spotrebiteľom mali poskytnúť požadované označované informácie aj v prípade, že sa rozhodnú pre detergenty v náhradnej náplni. Na predaj detergentov formou plnenia do náhradných náplní by sa preto malo výslovne vzťahovať toto nariadenie, aby sa zaistila vysoká úroveň ochrany zdravia a životného prostredia a rovnaké podmienky pre hospodárske subjekty.

použitie a predstavujú rovnaké riziká bez ohľadu na formát, v akom sa sprístupňujú na trhu, hospodárske subjekty, ktoré sprístupňujú detergenty na trhu v náhradnej náplni, by mali zaistiť, aby tieto detergenty boli v súlade s rovnakými požiadavkami ako v prípade detergentov v spotrebiteľskom balení. Okrem toho by sa spotrebiteľom mali poskytnúť požadované označované informácie aj v prípade, že sa rozhodnú pre detergenty v náhradnej náplni. ***V mieste plnenia do náhradných náplní by mala byť vždy viditeľná aj fyzická kópia etikety.*** Na predaj detergentov formou plnenia do náhradných náplní by sa preto malo výslovne vzťahovať toto nariadenie, aby sa zaistila vysoká úroveň ochrany zdravia a životného prostredia a rovnaké podmienky pre hospodárske subjekty. ***S cieľom podporiť prechod Únie na obehové hospodárstvo by sa malo podporovať a presadzovať opätovné použitie a opätovné plnenie detergentov do náhradných náplní. Výrobcovia a koneční distribútori by mali, ak je to možné, umožniť a ďalej rozvíjať predaj detergentov formou plnenia do náhradných náplní na mieste predaja a mali by sa usilovať o sprístupnenie detergentov spotrebiteľom v iných udržiavateľných formách predaja, napríklad sprístupnením detergentov v recyklovateľných obaloch, ktoré spotrebiteľom umožnia plnenie do náhradných náplní doma, ak je to možné, a zároveň zabezpečiť bezpečnosť spotrebiteľov.***

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 39 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(39a) Aby sa predišlo nákladom pre spoločnosti a verejnosť, ktoré by boli

neúmerné rozsiahlejším prínosom, pas výrobku by mal byť štandardne špecifický pre daný model detergentu alebo povrchovo aktívnej látky. V prípade zmien vo vzorci alebo ak existujú rozdiely v zložení podľa šarže, by pas výrobku mal byť špecifický pre danú šaržu.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou

(43) Keď sa v ďalších právnych predpisoch Únie, ktoré sa uplatňujú na detergenty a povrchovo aktívne látky, vyžaduje pas výrobku, pre detergenty a povrchovo aktívne látky by mal **byť k dispozícii** jediný pas výrobku, ktorý obsahuje informácie vyžadované na základe tohto nariadenia a iných právnych predpisov Únie.

Pozmeňujúci návrh

(43) Keď sa v ďalších právnych predpisoch Únie, ktoré sa uplatňujú na detergenty a povrchovo aktívne látky, vyžaduje pas výrobku, pre detergenty a povrchovo aktívne látky by **sa** mal **vyžadovať** jediný pas výrobku, ktorý obsahuje informácie vyžadované na základe tohto nariadenia a iných právnych predpisov Únie. **Okrem toho by požiadavky na technický návrh pasu výrobku pre detergenty a povrchovo aktívne látky mali byť zlučiteľné so samostatnými kritériami technického návrhu stanovenými v iných právnych predpisoch Únie.**

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou

(44) Je rozhodujúce, aby bolo výrobcom aj používateľom jasné, že zhotovením pasu výrobku pre detergent alebo povrchovo aktívnu látku a **prípadným pripojením označenia CE** výrobcu vyhlasuje, že detergent alebo povrchovo aktívna látka je v súlade so všetkými uplatniteľnými požiadavkami a že za to nesie plnú

Pozmeňujúci návrh

(44) Je rozhodujúce, aby bolo výrobcom aj používateľom jasné, že zhotovením pasu výrobku pre detergent alebo povrchovo aktívnu látku výrobca vyhlasuje, že detergent alebo povrchovo aktívna látka je v súlade so všetkými uplatniteľnými požiadavkami a že za to nesie plnú

zodpovednosť.

zodpovednosť.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou

(45) Keď sa určité informácie poskytujú **len** digitálne, je potrebné objasniť, že sa tieto informácie musia poskytnúť osobitne a musia byť zreteľne odlišené od ostatných informácií, pričom sa však poskytujú prostredníctvom jediného nosiča údajov. Uľahčí sa tým práca orgánov dohľadu nad trhom, poskytne sa však aj jasnosť koncovým používateľom, pokiaľ ide o rôzne informácie, ktoré sú im k dispozícii v digitálnom formáte.

Pozmeňujúci návrh

(45) Keď sa určité informácie poskytujú digitálne, je potrebné objasniť, že sa tieto informácie musia poskytnúť osobitne a musia byť zreteľne odlišené od ostatných informácií, pričom sa však poskytujú prostredníctvom jediného nosiča údajov. Uľahčí sa tým práca orgánov dohľadu nad trhom, poskytne sa však aj jasnosť koncovým používateľom, pokiaľ ide o rôzne informácie, ktoré sú im k dispozícii v digitálnom formáte.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia Odôvodnenie 60

Text predložený Komisiou

(60) Vzhľadom na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia **Pudí** a životného prostredia a zohľadniť nový vývoj založený na vedeckých faktoch by Komisia mala predložiť Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. Komisia by vo svojej správe mala okrem iného posúdiť, či toto nariadenie dosahuje svoje ciele, pričom by sa zohľadnil vplyv na malé a stredné podniky.

Pozmeňujúci návrh

(60) Vzhľadom na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia a životného prostredia a zohľadniť nový vývoj založený na vedeckých faktoch by Komisia mala predložiť Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. Komisia by vo svojej správe mala okrem iného posúdiť, či toto nariadenie dosahuje svoje ciele, pričom by sa zohľadnil vplyv na malé a stredné podniky.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 61

Text predložený Komisiou

(61) S cieľom zaistiť vysokú úroveň ochrany zdravia a životného prostredia, podporovať inovácie a posilniť konkurencieschopnosť by Komisia mala posúdiť bezpečnostné požiadavky pre detergenty obsahujúce mikroorganizmy a možnosť povoliť použitie nových mikroorganizmov alebo kmeňov mikroorganizmov v detergentoch.

Pozmeňujúci návrh

(61) S cieľom zaistiť vysokú úroveň ochrany zdravia a životného prostredia, podporovať inovácie a posilniť konkurencieschopnosť by Komisia mala posúdiť bezpečnostné požiadavky pre detergenty obsahujúce mikroorganizmy a možnosť povoliť použitie nových mikroorganizmov alebo kmeňov mikroorganizmov v detergentoch **alebo v prípade potreby obmedziť prítomnosť niektorých z nich.**

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 61 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(61a) S cieľom uľahčiť prechod na plne obehové hospodárstvo by Komisia mala posúdiť zavedenie cieľov pre udržateľné obnoviteľné suroviny a recyklovaný obsah detergentov.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – zarážka 3

Text predložený Komisiou

– zmes určená na úpravu ohmatových vlastností textílií, ktoré majú dopĺňať pranie textílií;

Pozmeňujúci návrh

– zmes určená na úpravu ohmatových **alebo pachových** vlastností textílií, ktoré majú dopĺňať pranie textílií;

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3a) „čistiaci prostriedok na tvrdé povrchy“ je každý univerzálny čistiaci prostriedok, kuchynský čistiaci prostriedok, čistiaci prostriedok na okná alebo sanitárny čistiaci prostriedok;

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3b) „spotrebiteľský detergent na ručné umývanie riadu“ je detergent používaný na ručné umývanie riadu, príborov a iného kuchynského náčinia, ktorý sa uvádza na trh na použitie neprofesionálnymi používateľmi;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3c) „priemyselný a inštitucionálny prací detergent“ je detergent určený na pranie uvedený na trh na použitie špecializovaným personálom v inom ako domácom prostredí;

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3 d (nový)

(3d) „priemyselný a inštitucionálny detergent pre automatické umývačky riadu“ je detergent uvedený na trh na použitie špecializovaným personálom v automatických umývačkách riadu v inom ako domácom prostredí;

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou

(6) „čistenie“ je proces, pri ktorom dochádza k uvoľňovaniu nežiaducich usadenín z povrchu alebo vnútra usadenej vrstvy a k ich prevedeniu do stavu roztoku alebo disperzie;

Pozmeňujúci návrh

(6) „čistenie“ je proces, pri ktorom dochádza k uvoľňovaniu nežiaducich usadenín z povrchu alebo vnútra usadenej vrstvy a k ich prevedeniu do stavu roztoku alebo disperzie, **a to aj pomocou mikroorganizmov;**

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 20

Text predložený Komisiou

(20) „dohľad nad trhom“ je činnosť vykonávaná orgánmi dohľadu nad trhom a opatrenia nimi prijímané na zabezpečenie súladu výrobkov s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení;

Pozmeňujúci návrh

(20) „dohľad nad trhom“ je činnosť vykonávaná orgánmi dohľadu nad trhom a opatrenia nimi prijímané na zabezpečenie súladu výrobkov s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení **a iných uplatniteľných harmonizačných právnych predpisoch Únie a na zaručenie ochrany verejného záujmu, ktorého sa tieto právne predpisy týkajú;**

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 21

Text predložený Komisiou

(21) „orgán dohľadu nad trhom“ je orgán dohľadu nad trhom v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 4 nariadenia (EÚ) 2019/1020;

Pozmeňujúci návrh

(21) „orgán dohľadu nad trhom“ je orgán dohľadu nad trhom v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 4 nariadenia (EÚ) 2019/1020 **zodpovedný za organizovanie a vykonávanie dohľadu nad trhom na území daného členského štátu;**

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 24

Text predložený Komisiou

(24) „označenie CE“ je označenie, ktorým výrobca vyjadruje, že detergent spĺňa uplatniteľné požiadavky stanovené v harmonizačných právnych predpisoch Únie týkajúcich sa umiestňovania daného označenia;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 25

Text predložený Komisiou

(25) „nápravné opatrenie“ je opatrenie v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 16 nariadenia (EÚ) 2019/1020;

Pozmeňujúci návrh

(25) „nápravné opatrenie“ je opatrenie v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 16 nariadenia (EÚ) 2019/1020^{1a};

^{1a} **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20. júna 2019 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019, s. 1).**

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 28

Text predložený Komisiou

(28) „jedinečný identifikátor výrobku“ je jedinečný reťazec znakov, ktorý umožňuje identifikáciu výrobku a poskytuje webový odkaz na pas výrobku;

Pozmeňujúci návrh

(28) „jedinečný identifikátor výrobku“ je jedinečný reťazec znakov na identifikáciu výrobku, **ktorý** poskytuje **aj** webový odkaz na pas výrobku;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 29

Text predložený Komisiou

(29) „jedinečný identifikátor subjektu“ je jedinečný reťazec znakov na identifikáciu **hospodárskych** subjektov zapojených do hodnotového reťazca výrobkov;

Pozmeňujúci návrh

(29) „jedinečný identifikátor subjektu“ je jedinečný reťazec znakov na identifikáciu subjektov zapojených do hodnotového reťazca výrobkov;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 33

Text predložený Komisiou

(33) „plnenie do náhradných náplní“ je činnosť, pri ktorej **sa detergent plní**

Pozmeňujúci návrh

(33) „plnenie do náhradných náplní“ je činnosť, pri ktorej **spotrebiteľ alebo**

na mieste predaja z veľkej nádoby do vlastného obalu koncového používateľa, a to buď manuálne, alebo pomocou automatického alebo poloautomatického zariadenia;

profesionálny používateľ naplní obal detergentom, ktorý mu dodávateľ ponúkne v rámci svojej obchodnej činnosti, či už za odplatu, alebo bezplatne;

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 34 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(34a) „model“ je skupina detergentov alebo povrchovo aktívnych látok, ktoré spĺňajú tieto podmienky:

- zodpovedá za ne ten istý výrobca;*
- majú rovnaký obsah v súlade s časťou A prílohy V a sú vyrobené rovnakými výrobnými procesmi;*
- majú mať jednotné zloženie pri testovaní v súlade s rovnakými testovacími metódami; a*
- sú jasne vymedzené typovým číslom alebo iným prvkom umožňujúcim ich identifikáciu;*

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na **tieto** povrchovo aktívne látky:

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na povrchovo aktívne látky, **ktoré sú účinnými látkami v zmysle vymedzenia v článku 3 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a ktoré sa používajú ako dezinfekčné prostriedky, ak spĺňajú ktorúkoľvek z týchto podmienok:**

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno a – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) *povrchovo aktívne látky, ktoré sú účinné látky v zmysle článku 3 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a ktoré sa používajú ako dezinfekčné prostriedky, ak spĺňajú ktorúkoľvek z týchto podmienok:*

a) *sú zahrnuté do zoznamu schválených účinných látok Únie, ako sa stanovuje v článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012;*

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) *povrchovo aktívne látky sú zahrnuté do zoznamu schválených účinných látok Únie, ako sa stanovuje v článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012;*

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno a – bod ii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) *povrchovo aktívne látky sú zahrnuté do kontrolného programu stanoveného v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁴⁵;*

vypúšťa sa

⁴⁵ *Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení*

*Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014,
s. 1).*

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) *povrchovo aktívne látky, ktoré sú zložkami biocídnych výrobkov autorizovaných v súlade s nariadením (EÚ) č. 528/2012;*

Pozmeňujúci návrh

b) *sú zahrnuté do kontrolného programu stanoveného v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 1062/2014^{1a};*

^{1a} Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) *povrchovo aktívne látky, ktoré sú zložkami biocídnych výrobkov a ktoré sa môžu sprístupňovať na trhu alebo používať v súlade s článkom 89 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.*

Pozmeňujúci návrh

c) *sú zložkami biocídnych výrobkov a môžu sa sprístupňovať na trhu alebo používať v súlade s článkom 55 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.*

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu prijatého v súlade s druhým pododsekom] musia byť organické zložky detergentov iné ako povrchovo aktívne látky inherentne biodegradovateľné.

Komisia do ... [dva roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] prijme delegované akty v súlade s článkom 27 a doplní prílohu I pridaním kritérií inherentnej biodegradovateľnosti a testovacích metód pre zložky iné ako povrchovo aktívne látky.

Komisia je v súlade s článkom 27 v prípade potreby splnomocnená prijímať delegované akty s cieľom umožniť používanie látok v detergentoch, ktoré nespĺňajú kritériá biodegradovateľnosti stanovené v súlade s prílohou I.

Pri prijímaní delegovaných aktov v súlade s druhým a tretím pododsekom Komisia zohľadní výrobné postupy, dostupnosť technicky a ekonomicky uskutočniteľných alternatív, vplyv na malé a stredné podniky a vplyv na zdravie a životné prostredie.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. Do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu prijatého v súlade s druhým pododsekom] musí byť vo vode rozpustný film okolo detergentov degradovateľný.

Komisia do ... [18 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] prijme delegované akty v súlade

*s článkom 27 dopĺňujúce prílohu I
o kritériá a skúšobné metódy pre
degradovateľnosť vo vode rozpustného
filmu okolo detergentov.*

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*Prvý odsek sa nevzťahuje na detergenty,
ktoré sú priemyselnými biocídnymi
výrobkami v zmysle nariadenia (EÚ)
č. 528/2012 alebo zdravotníckymi
pomôckami v zmysle nariadenia
Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
2017/745^{1a}.*

*^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) 2017/745 z 5. apríla 2017
o zdravotníckych pomôckach, zmene
smernice 2001/83/ES, nariadenia (ES)
č. 178/2002 a nariadenia (ES)
č. 1223/2009 a o zrušení smerníc Rady
90/385/EHS a 93/42/EHS (Ú. v. EÚ L
117, 5.5.2017, s. 1).*

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*Neúmyselná prítomnosť fosfátov a iných
zlúčenín fosforu v povrchovo aktívnych
látkach a detergentoch, ktorá pochádza
z nečistôt zložiek, z výrobného procesu
alebo skladovania alebo z migrácie
z obalov sa toleruje, ak sa takejto
prítomnosti nedá zabrániť technickými
prostriedkami v rámci správnej výrobnnej
praxe a ak sú povrchovo aktívne látky*

*a detergenty bez ohľadu na prítomnosť
takýchto látok bezpečné.*

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 6a

Testovanie na zvieratách

- 1. Bezpečnosť detergentov
a povrchovo aktívnych látok a súlad
s týmto nariadením sa stanoví použitím
metód založených na novom prístupe bez
použitia zvierat, ktoré boli schválené
a prijaté na úrovni Únie.**
- 2. Bez toho, aby boli dotknuté základné
povinnosti podľa článku 1, zakazuje sa:**
 - a) uvádzanie detergentov a povrchovo
aktívnych látok na trh, ak konečné
zloženie alebo zložky alebo kombinácie
zložiek boli podrobené testovaniu
na zvieratách s cieľom splniť požiadavky
tohto nariadenia;**
 - b) vykonávanie testovania hotových
detergentov a povrchovo aktívnych látok
alebo zložiek alebo kombinácií zložiek
na zvieratách v rámci Únie s cieľom
splniť požiadavky tohto nariadenia.**
- 3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú bez toho,
aby bolo dotknuté príslušné právo Únie,
a nebránia používaniu údajov získaných
pred ... [dátum nadobudnutia účinnosti
tohto nariadenia].**
- 4. Za výnimočných okolností, ak
vzniknú obavy týkajúce sa bezpečnosti
niektorej zložky detergentu, môže Komisia
prijat' rozhodnutie o udelení výnimky
z odsekov 1 a 2. Komisia môže konať
z vlastnej iniciatívy alebo na základe
odôvodnenej žiadosti hospodárskeho
subjektu alebo členského štátu.**

Ak Komisia koná na základe odôvodnenej žiadosti hospodárskeho subjektu alebo členského štátu, táto žiadosť musí obsahovať hodnotenie situácie a uviesť potrebné opatrenia. Na tomto základe môže Komisia po porade s príslušným vedeckým výborom, agentúrou alebo orgánom prijať rozhodnutie, ktorým sa povoľuje výnimka.

V tomto rozhodnutí sa stanovia podmienky spojené s touto výnimkou, pokiaľ ide o osobitné ciele, trvanie a podávanie správ o výsledkoch. Výnimka sa povoľí len v prípade, ak je:

- a) zložka používaná často a nedá sa nahradiť inou zložkou, ktorá by bola schopná plniť obdobnú funkciu;*
- b) preukázaný problém vo vzťahu k ľudskému zdraviu a je odôvodnená potreba testovania na zvieratách, podložená podrobným výskumným protokolom navrhnutým ako základ hodnotenia.*

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) v prípade potreby umiestnia označenie CE v súlade s článkom 14;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Výrobcovia uchovávajú technickú dokumentáciu a pas výrobku počas desiatich rokov po uvedení detergentu alebo povrchovo aktívnej látky, na ktoré sa vzťahuje táto dokumentácia alebo pas výrobku, na trh.

3. Výrobcovia uchovávajú a **v prípade potreby aktualizujú** technickú dokumentáciu a pas výrobku počas desiatich rokov po uvedení detergentu alebo povrchovo aktívnej látky, na ktoré sa vzťahuje táto dokumentácia alebo pas výrobku, na trh.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 6 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **na žiadosť ustanovených orgánov členských štátov;**

Pozmeňujúci návrh

a) **v čase uvedenia detergentu na trh;**

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 6 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) ak detergent, v súvislosti s ktorým sa zoznam už **požadoval**, už nezodpovedá informáciám uvedeným v tomto zozname.

Pozmeňujúci návrh

b) ak detergent, v súvislosti s ktorým sa zoznam už **poskytol**, už nezodpovedá informáciám uvedeným v tomto zozname.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh, nie sú v súlade s týmto nariadením, bezodkladne prijímú nápravné opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu tohto detergentu alebo povrchovo aktívnej

Pozmeňujúci návrh

(Netýka sa slovenského znenia)

látky, či prípadne na ich stiahnutie alebo spätné prevzatie. Okrem toho, ak sa výrobcovia domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh, predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, bezodkladne o tom informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých detergent alebo povrchovo aktívnu látku sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobnosti najmä o akomkoľvek nesúlade a o všetkých prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7a. Výrobcovia na požiadanie poskytnú včas všetkým príslušným hospodárskym subjektom vrátane distribútorov, dovozcov a splnomocnených zástupcov v dotknutom dodávateľskom reťazci relevantné informácie o akomkoľvek probléme so súladom alebo riziku pre zdravie alebo životné prostredie, ktoré zistili v súvislosti so svojím výrobkom, a o každom následnom nápravnom opatrení, spätnom prevzatí alebo stiahnutí z trhu.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 8

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8. Výrobcovia poskytnú príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu, v **papierovej alebo** elektronickej forme, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo

8. Výrobcovia poskytnú príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu v elektronickej forme **a na požiadanie v papierovej forme**, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu

povrchovo aktívnej látky s týmto nariadením, a to v jazyku, ktorý je pre tento orgán ľahko zrozumiteľný. Na žiadosť uvedeného orgánu s ním dovozcovia spolupracujú v súvislosti s každým opatrením prijatým s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh.

alebo povrchovo aktívnej látky s týmto nariadením, a to v jazyku, ktorý je pre tento orgán ľahko zrozumiteľný. **Príslušné informácie a dokumentácia sa poskytnú do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti.** Na žiadosť uvedeného orgánu s ním dovozcovia spolupracujú v súvislosti s každým opatrením prijatým s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh.

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8a. Výrobcovia na svojich webových sídlach zverejnia svoje komunikačné kanály, ako napríklad telefónne číslo, e-mailovú adresu alebo vyhradenú časť svojho webového sídla, pričom zohľadnia potreby prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, a koncovým používateľom umožnia podávať sťažnosti alebo vyjadrovať obavy týkajúce sa prípadného nesúladu výrobkov alebo problémov s bezpečnosťou výrobkov.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Výrobcovia môžu písomným splnomocnením určiť splnomocneného zástupcu.

1. Výrobcovia môžu písomným splnomocnením určiť splnomocneného zástupcu. **Mandát splnomocneného zástupcu je platný, len ak ho splnomocnený zástupca písomne akceptuje.**

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Výrobcovia so sídlom mimo Únie oznámia príslušným vnútroštátnym orgánom poštovú adresu a e-mailovú adresu svojho splnomocneného zástupcu.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Splnomocnený zástupca vykonáva úlohy, ktorými ho v uvedenom splnomocnení poveril výrobca. Splnomocnený zástupca na požiadanie poskytne kópiu uvedeného splnomocnenia príslušnému orgánu.

Splnomocnený zástupca vykonáva úlohy, ktorými ho v uvedenom splnomocnení poveril výrobca. Splnomocnený zástupca **musí mať primerané prostriedky na plnenie úloh uvedených v splnomocnení. Splnomocnený zástupca** na požiadanie poskytne kópiu uvedeného splnomocnenia príslušnému orgánu.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu dohľad na základe jeho odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení;

c) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu dohľad na základe jeho odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení **do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti, a to v jazyku, ktorý je pre tento orgán ľahko zrozumiteľný;**

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) vypovedať splnomocnenie, ak výrobca nedodrížiava povinnosti výrobcu podľa tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

e) vypovedať splnomocnenie, ak výrobca nedodrížiava povinnosti výrobcu podľa tohto nariadenia, a do **20 pracovných dní informovať o vypovedaní splnomocnenia orgán dohľadu nad trhom v členskom štáte, v ktorom je výrobca usadený;**

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) ak sa splnomocnený zástupca domnieva alebo má dôvod domnievať sa, že detergent alebo povrchovo aktívna látka predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, informovať o tom výrobcu;

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Pri zmene splnomocneného zástupcu sa podrobné opatrenia súvisiace s touto zmenou stanovia v splnomocnení v súlade s odsekmi 1, 2 a 3.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

**b) na detergente sa uvádza označenie
CE uvedené v článku 14,**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Dovozcovia musia na etikete detergentu alebo povrchovo aktívnej látky uviesť svoj názov, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku, **ako aj** poštovú a e-mailovú adresu, na **ktorej** ich možno kontaktovať. Kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre koncových používateľov a orgány dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh

4. Dovozcovia musia na etikete detergentu alebo povrchovo aktívnej látky uviesť svoj názov, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku, poštovú a e-mailovú adresu **a telefónne číslo, na ktorých** ich možno kontaktovať. Kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre koncových používateľov a orgány dohľadu nad trhom **a musia byť jasné, pochopiteľné a čitateľné.**

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod sa **nazdávať**, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh, nie je v súlade s týmto nariadením, bezodkladne prijímú nápravné opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu tohto detergentu alebo povrchovo aktívnej

Pozmeňujúci návrh

8. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod sa **domnievať**, že detergent alebo povrchovo aktívne látky, ktoré uviedli na trh, nie sú v súlade s týmto nariadením, **bezodkladne informujú výrobcu a príslušné orgány, spolupracujú s nimi a** bezodkladne prijímú nápravné

látky, či prípadne na ich stiahnutie alebo spätné prevzatie. Okrem toho, ak sa dovozcovia domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh, predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, bezodkladne o tom informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých detergent alebo povrchovo aktívnu látku sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobnosti najmä o akomkoľvek nesúlade a o akýchkoľvek prijatých nápravných opatreniach.

opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu tohto detergentu alebo povrchovo aktívnej látky, či prípadne na ich stiahnutie alebo spätné prevzatie. Okrem toho, ak sa dovozcovia domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh, predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, bezodkladne o tom informujú **výrobcu a** príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých detergent alebo povrchovo aktívnu látku sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobnosti najmä o akomkoľvek nesúlade a o akýchkoľvek prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8a. Dovozcovia na žiadosť orgánov dohľadu nad trhom včas poskytnú príslušným hospodárskym subjektom vrátane distribútorov a splnomocnených zástupcov v dotknutom dodávateľskom reťazci relevantné informácie o akomkoľvek probléme so súladom alebo riziku pre zdravie alebo životné prostredie, ktoré zistili v súvislosti so svojím výrobkom, a o každom následnom nápravnom opatrení, spätnom prevzatí alebo stiahnutí z trhu.

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

10. Dovozcovia poskytnú príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho

10. Dovozcovia poskytnú príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho

odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu, v **papierovej alebo** elektronickej forme, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s týmto nariadením, a to v jazyku, ktorý je pre tento orgán ľahko zrozumiteľný. Na žiadosť uvedeného orgánu s ním dovozcovia spolupracujú v súvislosti s každým opatrením prijatým s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh.

odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu v elektronickej forme a na **požiadanie v papierovej forme**, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s týmto nariadením, a to v jazyku, ktorý je pre tento orgán ľahko zrozumiteľný. **Príslušné informácie a dokumentácia sa poskytnú do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti.** Na žiadosť uvedeného orgánu s ním dovozcovia spolupracujú v súvislosti s každým opatrením prijatým s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktoré uviedli na trh.

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 10 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

10a. Dovozcovia overia, či sú pre spotrebiteľov verejne dostupné komunikačné kanály uvedené v článku 7 ods. 8a, čo spotrebiteľom umožní podávať sťažnosti a vyjadrovať obavy z možného nesúladu výrobkov. Ak takéto kanály nie sú k dispozícii, dovozcovia ich zriadia, pričom zohľadnia potreby prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) na detergente sa uvádza označenie CE uvedené v článku 14,

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktorý sprístupnili na trhu, nie je v súlade s týmto nariadením, **zaistia**, že sa prijmu nápravné opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu tohto detergentu alebo povrchovo aktívnej látky, či prípadne na ich stiahnutie alebo spätné prevzatie. Okrem toho, ak sa distribútori domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívnu látku, ktoré sprístupnili na trhu, predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, bezodkladne o tom informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých detergent alebo povrchovo aktívnu látku sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobnosti najmä o akomkoľvek nesúlade s predpismi a o akýchkoľvek prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh

5. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívna látka, ktorý sprístupnili na trhu, nie je v súlade s týmto nariadením, **bezodkladne informujú výrobcu alebo dovozcu, v relevantných prípadoch príslušné orgány, spolupracujú s nimi a zabezpečia**, že sa prijmu nápravné opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu tohto detergentu alebo povrchovo aktívnej látky, či prípadne na ich stiahnutie alebo spätné prevzatie. Okrem toho, ak sa distribútori domnievajú alebo majú dôvod sa nazdávať, že detergent alebo povrchovo aktívnu látku, ktoré sprístupnili na trhu, predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, bezodkladne o tom informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých detergent alebo povrchovo aktívnu látku sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobnosti najmä o akomkoľvek nesúlade s predpismi a o akýchkoľvek prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Distribútori poskytnú príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu, v **papierovej alebo elektronickej forme**, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo

Pozmeňujúci návrh

6. Distribútori poskytnú príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho odôvodnenej žiadosti všetky informácie a dokumentáciu, ktoré sú potrebné na preukázanie súladu detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s týmto

povrchovo aktívnej látky s týmto nariadením. Na žiadosť uvedeného orgánu s ním distribútori spolupracujú v súvislosti s každým opatrením prijatým s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje detergenty a povrchovo aktívne látky, ktoré sprístupnili na trhu.

nariadením, v *elektronickej forme a na požiadanie v papierovej forme*. **Príslušné informácie a dokumentácia sa poskytnú do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti.** Na žiadosť uvedeného orgánu s ním distribútori spolupracujú v súvislosti s každým opatrením prijatým s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje detergenty a povrchovo aktívne látky, ktoré sprístupnili na trhu.

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zabezpečí, aby sa na obale uviedlo jeho meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a poštová adresa a aby sa pred uvedenými informáciami uviedol text „Zabalil:“ alebo „Prebalil:“,

Pozmeňujúci návrh

a) zabezpečí, aby sa na obale uviedlo jeho meno, registrované obchodné meno ale registrovaná ochranná známka, poštová a *e-mailová* adresa *a telefónne číslo, na ktorých ho možno kontaktovať* a aby sa pred uvedenými informáciami uviedol text „Zabalil:“ alebo „Prebalil:“,

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 14

Text predložený Komisiou

Článok 14

Pravidlá a podmienky umiestnenia označenia CE

1. Označenie CE sa riadi všeobecnými zásadami stanovenými v článku 30 nariadenia (ES) č. 765/2008.

2. Označenie CE sa na detergent umiestni viditeľne, čitateľne

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

**a nezmazateľne pred jeho uvedením
detergentu na trh.**

**Označenie CE sa umiestni buď na etikete
alebo na obale detergentu, alebo, ak sa
detergent dodáva voľne ložený,
do sprievodnej dokumentácie
k detergentu.**

**Ak môžu hospodárske subjekty poskytnúť
len digitálnu etiketu v súlade s článkom
16 ods. 2, označenie CE sa uvedie
na digitálnej etikete.**

**3. Členské štáty vychádzajú pri
zabezpečovaní správneho uplatňovania
režimu označovania CE z existujúcich
mechanizmov a v prípade nesprávneho
používania tohto označenia prijímú
náležité opatrenia.**

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Hospodársky subjekt, ktorý detergent sprístupňuje na trhu priamo koncovému používateľovi v náhradnej náplni, poskytne fyzickú etiketu **alebo** nosič údajov, prostredníctvom ktorého je digitálna etiketa prístupná koncovému používateľovi.

Pozmeňujúci návrh

2. Hospodársky subjekt, ktorý detergent sprístupňuje na trhu priamo koncovému používateľovi v náhradnej náplni, poskytne fyzickú etiketu a nosič údajov, prostredníctvom ktorého je digitálna etiketa prístupná koncovému používateľovi.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) typové číslo, číslo šarže alebo iný prvok umožňujúci ich identifikáciu,

Pozmeňujúci návrh

a) typové číslo, **číslo modelu**, číslo šarže alebo iný prvok umožňujúci ich identifikáciu;

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) meno výrobcu, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku a poštovú a e-mailovú adresu, na ktorej ho možno kontaktovať. V rámci poštovej adresy sa uvedie jedno konkrétne miesto, na **ktorom** možno výrobcu kontaktovať;

Pozmeňujúci návrh

b) meno výrobcu a v **príslušných prípadoch meno splnomocneného zástupcu výrobcu**, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku, poštovú a e-mailovú adresu a **telefónne číslo**, na **ktorých** ho možno kontaktovať. V rámci poštovej adresy sa uvedie jedno konkrétne miesto, na ktorom možno výrobcu kontaktovať;

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Informácie uvedené v odsekoch 3 a 4 sa poskytujú v jazyku, ktorý je pre koncových používateľov ľahko zrozumiteľný, podľa určenia dotknutého členského štátu, a sú jasné, pochopiteľné a zrozumiteľné. Keď sa detergent alebo povrchovo aktívna látka sprístupnia na trhu, etiketa je prístupná na účely kontroly.

Pozmeňujúci návrh

5. Informácie uvedené v odsekoch 3 a 4 sa poskytujú v jazyku, ktorý je pre koncových používateľov ľahko zrozumiteľný, podľa určenia dotknutého členského štátu, a sú jasné, pochopiteľné a zrozumiteľné a **spĺňajú požiadavky stanovené v oddieloch 1.2.1.4 a 1.2.1.5 časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008**. Keď sa detergent alebo povrchovo aktívna látka sprístupnia na trhu, etiketa je prístupná na účely kontroly.

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 5 a (nový)

5a. Bez toho, aby bola dotknutá smernica .../... [smernica Európskeho parlamentu a Rady o zdôvodňovaní a oznamovaní výslovných tvrdení týkajúcich sa životného prostredia (smernica o tvrdeniach týkajúcich sa životného prostredia) (COM(2023)166 final)], môže etiketa detergentu a povrchovo aktívnej látky obsahovať informáciu, že neboli vykonané žiadne testy na zvieratách iba v prípade, ak výrobca a jeho dodávateľ, ak je možné túto skutočnosť pri vynaložení všetkého primeraného úsilia zistiť, nevykonali alebo nenariadili vykonať žiadne testy na zvieratách konečného detergentu alebo povrchovo aktívnej látky alebo ich prototypu alebo ktorejkoľvek zložky, ktorú obsahujú, ani nepoužili žiadne zložky, ktoré boli niekým iným testované na zvieratách na účely vývoja nových detergentov alebo povrchovo aktívnych látok. Na etikete môže byť uvedené, že detergent alebo povrchovo aktívna látka je „vegánska“ alebo „bez použitia zvierat“, len ak sa pri výrobe a vývoji detergentu alebo povrchovo aktívnej látky nepoužili žiadne živočíšne zložky ani vedľajšie živočíšne produkty.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) na fyzickej etikete,

Pozmeňujúci návrh

- a) na fyzickej etikete, **alebo**

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – pododsek 2

Odchylné od písmena b) prvého pododseku sa prvky označovania stanovené v časti C prílohy V nemusia duplikovať na fyzickej etikete. Okrem toho, ak sa na digitálnej etikete uvádzajú informácie o dávkovaní spotrebiteľských pracích detergentov v súlade s bodmi 1 a 2 časti B prílohy V, na fyzickej etikete sa môže uviesť zjednodušená dávkovacia tabuľka stanovená v časti D prílohy V.

Ak sa na digitálnej etikete uvádzajú informácie o dávkovaní spotrebiteľských pracích detergentov v súlade s bodmi 1 a 2 časti B prílohy V, na fyzickej etikete sa môže uviesť zjednodušená dávkovacia tabuľka stanovená v časti D prílohy V.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. **Odchylné od odseku 1,** ak sa detergenty sprístupňujú na trhu priamo koncovému používateľovi v náhradných náplniach, prvky označovania stanovené v článku 15 ods. 3 a 4 **sa môžu uvádzať len na digitálnej etikete s výnimkou informácií o dávkovaní spotrebiteľských pracích detergentov, ako sa stanovuje v časti B bodoch 1 a 2 prílohy V, ktoré sa musia uvádzať aj na fyzickej etikete.**

Pozmeňujúci návrh

2. Ak sa detergenty sprístupňujú na trhu priamo koncovému používateľovi v náhradných náplniach, **hospodársky subjekt zabezpečí, aby boli na obale umiestnené** prvky označovania stanovené v článku 15 ods. 2, 3 a 4.

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) informácie na digitálnej etikete sa musia dať vyhľadať;

Pozmeňujúci návrh

b) informácie na digitálnej etikete sa musia dať **ľahko** vyhľadať;

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) informácie sa na digitálnej etikete sa musia uvádzať **aj s ohľadom** na potreby zraniteľných skupín a podľa potreby sa prispôsobujú tak, aby sa týmto skupinám umožnil a uľahčil prístup k informáciám;

Pozmeňujúci návrh

e) informácie na digitálnej etikete sa musia uvádzať vo **formáte, ktorý zohľadňuje** potreby zraniteľných skupín **vrátane osôb so zdravotným postihnutím**, a podľa potreby sa prispôsobujú tak, aby sa týmto skupinám umožnil a uľahčil prístup k informáciám;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) informácie na digitálnej etikete musia byť prístupné prostredníctvom nosiča údajov.

Pozmeňujúci návrh

i) informácie na digitálnej etikete musia byť **ľahko** prístupné prostredníctvom nosiča údajov.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Nosič údajov **sa** fyzicky **nachádza** na detergente alebo povrchovo aktívnej látke, na ich obale alebo v sprievodnej dokumentácii.

Pozmeňujúci návrh

Nosič údajov **musí byť** fyzicky **umiestnený, nezmazateľný, viditeľný a čitateľný** na detergente alebo povrchovo aktívnej látke, na ich obale alebo v sprievodnej dokumentácii **spôsobom, ktorý umožňuje automatické spracovanie digitálnymi zariadeniami**.

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak hospodárske subjekty poskytujú digitálnu etiketu, k nosiču údajov sa pripojí vyhlásenie „**Komplexnejšie** informácie o výrobku sú **dostupné online**“ alebo podobné vyhlásenie.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak hospodárske subjekty poskytujú digitálnu etiketu, k nosiču údajov sa pripojí vyhlásenie „**Ďalšie informácie o výrobku získate naskenovaním**“ alebo podobné vyhlásenie.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Hospodárske subjekty **používajúce digitálnu etiketu** nesmú sledovať, analyzovať ani využívať žiadne informácie o používaní na iné ako absolútne nevyhnutné účely súvisiace s poskytovaním informácií na digitálnej etikete online.

Pozmeňujúci návrh

4. Hospodárske subjekty nesmú sledovať, analyzovať ani využívať žiadne informácie o používaní na iné ako absolútne nevyhnutné účely súvisiace s poskytovaním informácií na digitálnej etikete online.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 5 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Hospodárske subjekty, **ktoré poskytujú digitálnu etiketu**, poskytujú informácie uvedené na digitálnej etikete inými prostriedkami v ktoromkoľvek z týchto prípadov:

Pozmeňujúci návrh

Hospodárske subjekty poskytujú informácie uvedené na digitálnej etikete inými prostriedkami a **bezplatne** v ktoromkoľvek z týchto prípadov:

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Táto povinnosť sa uplatňuje 18 mesiacov od nadobudnutia účinnosti vykonávacieho aktu prijatého v súlade s odsekom 9.

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) musí zodpovedať špecifickej šarži detergentu alebo povrchovo aktívnej látky;

Pozmeňujúci návrh

- a) musí zodpovedať ***konkrétnemu modelu, ktorý sa aktualizuje pri zmenách v zozname zložiek alebo v náležitých prípadoch*** špecifickej šarži detergentu alebo povrchovo aktívnej látky;

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

- d) musí byť aktuálny;

Pozmeňujúci návrh

- d) musí byť aktuálny, ***presný a úplný***;

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou

- f) musí byť prístupný koncovým používateľom, orgánom dohľadu nad trhom, colným orgánom, Komisii a iným hospodárskym subjektom;

Pozmeňujúci návrh

- f) musí byť ***ľahko*** prístupný ***zákazníkom***, koncovým používateľom, ***výrobcom, dovozcom, distribútorom, príslušným vnútroštátnym orgánom***, orgánom dohľadu nad trhom, colným orgánom, Komisii, iným hospodárskym subjektom a ***d'alším príslušným zainteresovaným stranám, ako sú***

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 2 – písmeno i

Text predložený Komisiou

- i) musí spĺňať osobitné a technické požiadavky stanovené podľa odseku 8.

Pozmeňujúci návrh

- i) musí spĺňať osobitné a technické požiadavky stanovené podľa odseku 9.

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Nosič údajov sa musí fyzicky nachádzať na detergente alebo povrchovo aktívnej látke, na ich obale alebo v sprievodnej dokumentácii v súlade s vykonávacím aktom uvedeným v odseku 8.

Pozmeňujúci návrh

Nosič údajov sa musí fyzicky nachádzať na detergente alebo povrchovo aktívnej látke, na ich obale alebo v sprievodnej dokumentácii v súlade s vykonávacím aktom uvedeným v odseku 9.

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 3 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Nosič údajov musí byť jasne viditeľný pre koncového používateľa pred akýmkoľvek nákupom a pre orgány dohľadu nad trhom, a to prípadne aj v prípadoch, keď sa detergent alebo povrchovo aktívna látka sprístupňujú prostredníctvom predaja na diaľku.

Pozmeňujúci návrh

Nosič údajov musí byť jasne viditeľný pre koncového používateľa pred akýmkoľvek nákupom a pre orgány dohľadu nad trhom, a to prípadne aj v prípadoch, keď sa detergent alebo povrchovo aktívna látka sprístupňujú prostredníctvom predaja na diaľku na **hlavnej stránke internetovej stránky produktu**.

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 9 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisia prijme vykonávací akt, v ktorom určí osobitné a technické požiadavky týkajúce sa pasu výrobku pre detergenty a povrchovo aktívne látky. V týchto požiadavkách sa stanovujú aspoň tieto prvky:

Pozmeňujúci návrh

Komisia **do ... [12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]** prijme vykonávací akt, v ktorom určí osobitné a technické požiadavky týkajúce sa pasu výrobku pre detergenty a povrchovo aktívne látky. V týchto požiadavkách sa stanovujú aspoň tieto prvky:

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) všetky informácie uvedené v pase výrobku musia vychádzať z otvorených noriem vypracovaných v interoperabilnom formáte a musia byť strojovo čitateľné, štruktúrovateľné a vyhľadateľné;

Pozmeňujúci návrh

b) všetky informácie uvedené v pase výrobku musia vychádzať z otvorených noriem vypracovaných v interoperabilnom formáte a musia byť v **náležitých prípadoch** strojovo čitateľné, štruktúrované, vyhľadateľné a **prenosné v otvorenej interoperabilnej sieti na výmenu údajov bez proprietárneho uzamknutia**;

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) pasy výrobkov sú navrhnuté a prevádzkované tak, aby boli používateľsky ústretové;

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

- c) koncoví používatelia, hospodárske subjekty a iné príslušné subjekty musia mať k pasu výrobku bezplatný prístup;

Pozmeňujúci návrh

- c) koncoví používatelia, hospodárske subjekty a iné príslušné subjekty musia mať k pasu výrobku **jednoduchý** a bezplatný prístup **bez toho, aby bol obmedzený na súčasných používateľov**;

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

- d) údaje uvedené v pase výrobku musí uchovávať hospodársky subjekt zodpovedný za jeho zhotovenie alebo hospodárske subjekty oprávnené konať v jeho mene;

Pozmeňujúci návrh

- d) údaje uvedené v pase výrobku musí uchovávať a **aktualizovať** hospodársky subjekt zodpovedný za jeho zhotovenie alebo hospodárske subjekty oprávnené konať v jeho mene;

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak majú orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu dostatočný dôvod domnievať sa, že detergent alebo povrchovo aktívna látka predstavujú riziko pre zdravie alebo pre životné prostredie, vykonajú v súvislosti s daným detergentom alebo povrchovo aktívnou látkou hodnotenie vzťahujúce sa na všetky príslušné požiadavky stanovené v tomto nariadení. Príslušné hospodárske subjekty na uvedený účel podľa potreby spolupracujú s orgánmi dohľadu nad

Pozmeňujúci návrh

1. Ak majú orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu dostatočný dôvod domnievať sa, že detergent alebo povrchovo aktívna látka predstavujú riziko pre zdravie, **bezpečnosť** alebo pre životné prostredie, vykonajú v súvislosti s daným detergentom alebo povrchovo aktívnou látkou hodnotenie vzťahujúce sa na všetky príslušné požiadavky stanovené v tomto nariadení. Príslušné hospodárske subjekty na uvedený účel podľa potreby spolupracujú s orgánmi dohľadu nad

trhom.

trhom.

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak počas kontrol uvedených v odseku 1 alebo 2 orgány dohľadu nad trhom zistia, že detergent alebo povrchovo aktívna látka nespĺňajú požiadavky stanovené v tomto nariadení, bezodkladne požiadajú príslušné hospodárske subjekty, aby prijal všetky primerané nápravné opatrenia na zabezpečenie súladu daného detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s uvedenými požiadavkami alebo jej stiahnutie alebo spätné prevzatie v primeranej lehote, ktorá je úmerná charakteru rizika uvedeného v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak počas kontrol uvedených v odseku 1 alebo 2 orgány dohľadu nad trhom zistia, že detergent alebo povrchovo aktívna látka nespĺňajú požiadavky stanovené v tomto nariadení, bezodkladne požiadajú príslušné hospodárske subjekty, aby prijali všetky primerané nápravné opatrenia na zabezpečenie súladu daného detergentu alebo povrchovo aktívnej látky s uvedenými požiadavkami alebo jej stiahnutie alebo spätné prevzatie v primeranej lehote, **ktorú stanovili orgány dohľadu nad trhom a** ktorá je úmerná charakteru rizika uvedeného v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak po vykonaní hodnotenia podľa článku 22 ods. 1 orgán dohľadu nad trhom zistí, že hoci detergent alebo povrchovo aktívna látka sú v súlade s týmto nariadením, ale predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby daný detergent alebo povrchovo aktívna látka pri uvedení na trh uvedené riziko už nepredstavovali alebo aby tento detergent alebo povrchovo aktívnu látku z trhu stiahol, alebo ho prevzal späť v primeranej lehote, ktorá je

Pozmeňujúci návrh

1. Ak po vykonaní hodnotenia podľa článku 22 ods. 1 orgán dohľadu nad trhom zistí, že hoci detergent alebo povrchovo aktívna látka sú v súlade s týmto nariadením, ale predstavujú riziko pre zdravie alebo životné prostredie, požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby daný detergent alebo povrchovo aktívna látka pri uvedení na trh uvedené riziko už nepredstavovali alebo aby tento detergent alebo povrchovo aktívnu látku z trhu stiahol, alebo ho prevzal späť v primeranej lehote, **ktorú stanovili orgány dohľadu nad trhom**

úmerná povaha uvedeného rizika.

a ktorá je úmerná povaha uvedeného rizika.

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 4 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa ochrany zdravia alebo životného prostredia prijme vykonávací akt v súlade s postupom uvedeným v článku 28 ods. 2a a zabezpečí, aby bol takýto vykonávací akt okamžite uplatniteľný.

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) označenie CE bolo umiestnené v rozpore s článkom 14 alebo vôbec nebolo umiestnené;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) nie je splnená akákoľvek iná administratívna povinnosť stanovená v tomto nariadení.

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia

Článok 26 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia je v súlade s článkom 27 splnomocnená prijímať delegované akty s cieľom zmeniť prílohu VI, pokiaľ ide o informácie, ktoré sa majú uvádzať v pase výrobku, na účely ich prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku a úrovni digitálnej pripravenosti orgánov dohľadu nad trhom a koncových používateľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia je v súlade s článkom 27 splnomocnená prijímať delegované akty s cieľom zmeniť prílohu VI, pokiaľ ide o informácie, ktoré sa majú uvádzať v pase výrobku, na účely ich prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku a úrovni digitálnej pripravenosti orgánov dohľadu nad trhom a koncových používateľov, **pričom sa zohľadní platné právo Únie o ochrane nezverejnených obchodných informácií a o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí.**

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia

Článok 26 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6a. Ak sa v nariadení Komisie (ES) 440/2008^{1a} stanovujú prístupy k testovaniu vlastností respiračnej senzibilizácie mikroorganizmov bez použitia zvierat, Komisia bez zbytočného odkladu prijme delegované akty v súlade s článkom 27 s cieľom zmeniť prílohu II k tomuto nariadeniu stanovením požiadaviek na uvedenie detergentov obsahujúcich mikroorganizmy vo forme rozprašovača na trh.

^{1a} Nariadenie Komisie (ES) č. 440/2008 z 30. mája 2008, ktorým sa ustanovujú testovacie metódy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)

č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) (Ú. v. EÚ L 142, 31.5.2008, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia

Článok 26 – odsek 6 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6b. *Komisia je v súlade s článkom 27 splnomocnená prijímať delegované akty s cieľom zmeniť prílohu II aktualizáciou noriem uplatniteľných na stanovenie počtu mikroorganizmov, aby sa zohľadnil vedecký a technický pokrok.*

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011^{1a} v spojení s jeho článkom 5.*

^{1a} *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).*

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty stanovujú pravidlá týkajúce sa sankcií uplatniteľných v prípade porušenia tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o uvedených opatreniach, ako aj o všetkých následných zmenách, ktoré sa ich týkajú.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty stanovujú pravidlá týkajúce sa sankcií uplatniteľných v prípade porušenia tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. ***V prípade potreby môžu zahŕňať finančné sankcie úmerné obratu právnickej osoby, ktorá sa dopustila porušenia, pričom sa zohľadnia osobitosti malých a stredných podnikov.*** Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o uvedených opatreniach, ako aj o všetkých následných zmenách, ktoré sa ich týkajú.

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia, aby sa v sankciách zavedených v súlade s týmto článkom podľa potreby riadne zohľadnili tieto prvky:

- a) povaha, závažnosť a rozsah porušenia;***
- b) úmyselný alebo nedbanlivostný charakter porušenia;***
- c) škoda na ľudskom zdraví alebo životnom prostredí spôsobená porušením, pokiaľ ju možno určiť;***
- d) úroveň spolupráce zodpovednej fyzickej alebo právnickej osoby s príslušným orgánom.***

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia

Článok 31 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia do [OP: vložte dátum = 5 rokov od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. Správa obsahuje posúdenie toho, ako toto nariadenie dosahuje svoje ciele, vrátane posúdenia vplyvu na malé a stredné podniky.

Pozmeňujúci návrh

Komisia do [OP: vložte dátum = 5 rokov od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. Správa obsahuje posúdenie:

- a) toho, ako toto nariadenie dosahuje svoje ciele, vrátane posúdenia vplyvu na malé a stredné podniky;
- b) *rizika vzniku antimikrobiálnej rezistencie spojenej s používaním detergentov alebo povrchovo aktívnych látok s biocídnymi vlastnosťami;*
- c) *výskytu nepodložených marketingových tvrdení, reklám a dizajnov obalov, ktoré zavádzajú alebo môžu zavádzať spotrebiteľov tým, že vyvolávajú dojem, že detergenty alebo povrchovo aktívne látky sú zdravšie alebo šetrnejšie k životnému prostrediu;*
- d) *požiadaviek na fyzické a digitálne označovanie detergentov, pričom sa zohľadní bezpečnosť koncových používateľov a životného prostredia a úroveň digitálnej pripravenosti všetkých skupín obyvateľstva v Únii;*
- e) *uskutočniteľnosti a environmentálnych a sociálno-ekonomických nákladov a prínosov postupného vyrad'ovania fosforu v spotrebiteľských detergentoch a znižovania a podľa možnosti postupného vyrad'ovania fosforu v detergentoch na priemyselné a inštitucionálne použitie v súlade so záväzkami v rámci akčného plánu pre Baltské more;*
- f) *environmentálnych, zdravotných a sociálno-ekonomických nákladov a prínosov rozšírenia všeobecného*

prístupu k riadeniu rizík na detergenty a povrchovo aktívne látky a postupné vyrad'ovanie látok vzbudzujúcich obavy vrátane tých, ktoré spôsobujú rakovinu, génové mutácie, ovplyvňujú reprodukčný alebo endokrinný systém, sú perzistentné a bioakumulatívne, ovplyvňujú imunitný, neurologický alebo respiračný systém alebo sú toxické pre konkrétny orgán, pričom sa zohľadnia kombinované účinky, s cieľom dosiahnuť netoxické životné prostredie.

V prípade potreby sa k správe pripojí legislatívny návrh.

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia Článok 32 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia do [OP: vložte dátum = 3 roky od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] posúdi účinnosť a relevantnosť požiadaviek tohto nariadenia pre detergenty obsahujúce mikroorganizmy, ako aj možnosť zahrnúť nové mikroorganizmy alebo kmene mikroorganizmov povolené v detergentoch do prílohy II.

Pozmeňujúci návrh

Komisia do [OP: vložte dátum = 3 roky od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] posúdi účinnosť a relevantnosť požiadaviek tohto nariadenia pre detergenty obsahujúce mikroorganizmy, **najmä zoznam patogénnych mikroorganizmov uvedený v bode 2 prílohy II a účinky mikroorganizmov zámerne pridávaných do detergentov na procesy čistenia komunálnych odpadových vôd**, ako aj možnosť zahrnúť nové mikroorganizmy alebo kmene mikroorganizmov povolené v detergentoch do prílohy II.

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia Článok 32 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia do ... [OP: vložte dátum = tri roky

od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] a potom každé tri roky preskúma zoznam patogénnych mikroorganizmov uvedený v bode 2 prílohy II a v prípade potreby prijme delegované akty v súlade s článkom 27 s cieľom zmeniť prílohu II, aby sa zohľadnil vedecký a technický pokrok.

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia Článok 32 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 32a

Preskúmanie obsahu obnoviteľných surovín

Komisia do ... [OP: vložte dátum – tri roky od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej posúdi potrebu, uskutočniteľnosť, technické dôsledky a prínosy zavedenia povinných cieľov pre obnoviteľné suroviny a recyklovaný obsah v detergentoch a povrchovo aktívnych látkach pre zdravie a životné prostredie. V tejto správe Komisia osobitne zohľadní sociálno-ekonomické vplyvy, konkurencieschopnosť hospodárskych subjektov v Únii, udržateľné získavanie zdrojov, ako aj potenciál globálneho otepľovania, potenciál využitia potravinového odpadu v detergentoch a potenciálne zmeny vo využívaní pôdy súvisiace s alternatívnymi surovinami a potravinovou bezpečnosťou v Únii. V prípade potreby sa k správe pripojí legislatívny návrh.

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia

Príloha II – bod 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) **musia mať číslo kolekcie kultúr amerického typu (*American Type Culture Collection, ATCC*)**, musia patriť do zbierky medzinárodného depozitného orgánu (International Depository Authority, IDA), alebo musia mať DNA identifikovanú v súlade s protokolom identifikácie kmeňa „Strain identification protocol“ (pomocou sekvencovania 16S ribozomálnej DNA alebo rovnocennou metódou);

Pozmeňujúci návrh

- a) musia patriť do zbierky medzinárodného depozitného orgánu (International Depository Authority, IDA), alebo musia mať DNA identifikovanú v súlade s protokolom identifikácie kmeňa „Strain identification protocol“ (pomocou sekvencovania 16S ribozomálnej DNA alebo rovnocennou metódou);

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia

Príloha II – bod 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- ea) *Pseudomonas aeruginosa*, testovacia metóda ISO 22717:2015;**

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia

Príloha II – bod 2 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- eb) *Candida albicans*, testovacia metóda ISO 18416:2015;**

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia

Príloha II – bod 2 – písmeno e c (nové)

ec) akékoľvek iné mikroorganizmy uvedené v tabuľke 4 prílohy 1 k nariadeniu (EÚ) 2020/741^{1a}.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/741 z 25. mája 2020 o minimálnych požiadavkách na opätovné využívanie vody (Ú. v. EÚ L 177, 5.6.2020, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia Príloha II – bod 5

Text predložený Komisiou

5. Pri uvádzaní na trh musia mať detergenty obsahujúce mikroorganizmy štandardný počet mikroorganizmov rovný alebo vyšší ako 1×10^5 jednotiek tvoriacich kolónie (JTK) na ml v súlade s normou ISO 4833-1:2014.

Pozmeňujúci návrh

5. Pri uvádzaní na trh musia mať detergenty obsahujúce mikroorganizmy štandardný počet mikroorganizmov rovný alebo vyšší ako 1×10^5 jednotiek tvoriacich kolónie (JTK) na ml v súlade s normou ISO **21149 alebo ISO** 4833-1:2014.

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia Príloha II – bod 6

Text predložený Komisiou

6. Minimálny čas použiteľnosti detergentu obsahujúceho mikroorganizmy nesmie byť kratší ako 24 mesiacov a počet mikroorganizmov sa každých 12 mesiacov nesmie znížiť o viac ako 10 % v súlade s normou ISO 4833-1:2014.

Pozmeňujúci návrh

6. Minimálny čas použiteľnosti detergentu obsahujúceho mikroorganizmy nesmie byť kratší ako 24 mesiacov a počet mikroorganizmov sa každých 12 mesiacov nesmie znížiť o viac ako 10 % v súlade s normou ISO **21149 alebo ISO** 4833-

Pozmeňujúci návrh 130**Návrh nariadenia****Príloha II – bod 7***Text predložený Komisiou*

7. Mikroorganizmy **obsiahnuté v detergentoch, ktoré sa uvádzajú** na trh vo forme rozprašovača, **musia vyhovieť skúške akútnej inhalačnej toxicity v súlade so skúšobnou metódou B.2 opísanou v časti B prílohy k nariadeniu (ES) č. 440/2008.**

Pozmeňujúci návrh

7. **Detergenty obsahujúce** mikroorganizmy **sa môžu uvádzať** na trh vo forme rozprašovača **po tom, ako sa stanovia vhodné prístupy, pri ktorých sa nevyužívajú** zvieratá na testovanie **vlastností respiračnej senzibilizácie mikroorganizmov v súlade s článkom 26 ods. 6a.**

Pozmeňujúci návrh 131**Návrh nariadenia****Príloha II – bod 9***Text predložený Komisiou*

9. Všetky tvrdenia **výrobcu** týkajúce sa pôsobenia mikroorganizmov obsiahnutých vo výrobku **musia byť podložené skúškami vykonanými treťou stranou.**

Pozmeňujúci návrh

9. **Výrobca** musí **preukázať** všetky **svoje** tvrdenia týkajúce sa pôsobenia **alebo účinnosti** mikroorganizmov obsiahnutých vo výrobku **vhodnými skúškami. Tieto skúšky overí nezávislá tretia strana.**

Pozmeňujúci návrh 132**Návrh nariadenia****Príloha III – tabuľka**

<i>Text predložený Komisiou</i>	
Detergenty	Obmedzenia
Spotrebiteľské pracie detergenty	Nesmú sa uvádzať na trh, ak je celkový obsah fosforu rovný alebo väčší ako 0,5 gramu v odporúčanom množstve detergentu, ktorý sa má použiť na hlavný cyklus prania

	pre štandardnú náplň práčky, ako sa vymedzuje v časti B prílohy V pre tvrdú vodu: pre „bežne znečistené textílie“ v prípade detergentov s vysokou účinnosťou, pre „slabo znečistené textílie“ v prípade detergentov pre jemné textílie.
Spotrebiteľské detergenty pre automatické umývačky riadu	Nesmú sa uvádzať na trh, ak je celkový obsah fosforu rovný alebo väčší ako 0,3 gramu v štandardnej dávke, ako sa vymedzuje v časti B prílohy V.

<i>Pozmeňujúci návrh</i>	
Detergenty	Obmedzenia
Spotrebiteľské pracie detergenty	1. Nesmú sa uvádzať na trh, ak je celkový obsah fosforu rovný alebo väčší ako 0,5 gramu v odporúčanom množstve detergentu, ktorý sa má použiť na hlavný cyklus prania pre štandardnú náplň práčky, ako sa vymedzuje v časti B prílohy V pre tvrdú vodu: - pre „bežne znečistené textílie“ v prípade detergentov s vysokou účinnosťou, - pre „slabo znečistené textílie“ v prípade detergentov pre jemné textílie. 2. Nesmú obsahovať fosfáty. 3. Nesmú sa uvádzať na trh, ak do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] je celkový obsah fosforu rovný alebo vyšší ako - 0,1 g pre „slabo znečistené“ textílie v prípade detergentov s nízkou účinnosťou, - 0,25 g pre „bežne znečistené textílie“ v prípade detergentov s vysokou účinnosťou, - 0,045 g pre prostriedky na odstraňovanie škvŕn používané počas prania, - 0,023 g pre prostriedky na odstraňovanie škvŕn používané na predúpravu, v odporúčanom množstve detergentu, ktorý

	<i>sa má použiť na hlavný cyklus prania pre štandardnú náplň práčky, ako sa vymedzuje v časti B prílohy V.</i>
<i>Spotrebiteľské detergenty pre automatické umývačky riadu</i>	<i>1. Nesmú sa uvádzať na trh, ak je celkový obsah fosforu rovný alebo väčší ako 0,3 gramu v štandardnej dávke, ako sa vymedzuje v časti B prílohy V.</i> <i>2. Nesmú obsahovať fosfáty.</i> <i>3. Nesmú sa uvádzať na trh, ak do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] je celkový obsah fosforu rovný alebo vyšší ako</i> <i>- 0, 2 g/umytie v detergentoch určených do umývačiek riadu,</i> <i>- 0, 03 g/umytie v oplachovacích prostriedkoch.</i>
<i>Spotrebiteľské detergenty na ručné umývanie riadu</i>	<i>Nesmú obsahovať fosfáty a iný obsah fosforu do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].</i>
<i>Spotrebiteľské čistiace prostriedky na tvrdé povrchy</i>	<i>1. Nesmú obsahovať fosfáty.</i> <i>2. Univerzálne čistiace prostriedky a čistiace prostriedky na okná nesmú obsahovať obsah fosforu do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].</i> <i>3. Kuchynské čistiace prostriedky a čistiace prostriedky na sanitárne účely sa nesmú uvádzať na trh, ak je celkový obsah fosforu rovný alebo vyšší ako</i> <i>2 g/l čistiaceho roztoku do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] a</i> <i>1 g/l čistiaceho roztoku do ... [sedem rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].</i>
<i>Priemyselné a inštitucionálne pracie detergenty</i>	<i>Nesmú sa uvádzať na trh, ak do ... [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] je celkový obsah fosforu rovný alebo vyšší ako</i> <i>0,5 g/kg bielizne v prípade ľahkého znečistenia;</i> <i>1 g/kg bielizne v prípade stredného znečistenia;</i> <i>1,5 g/kg bielizne v prípade silného</i>

	<i>znečistenia.</i>
<i>Priemyselné a inštitucionálne detergenty do umývačiek riadu</i>	<i>Nesmú sa uvádzať na trh, ak do ... [sedem rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] je celkový obsah fosforu rovný alebo vyšší ako</i> <i>- pre detergenty do umývačiek riadu a viaczložkové systémy:</i> <i>- 0,3 g/l umývacieho roztoku pre mäkkú vodu;</i> <i>- 0,4 g/l umývacieho roztoku pre stredne tvrdú vodu;</i> <i>- 0,75 g/l umývacieho roztoku pre tvrdú vodu;</i> <i>- pre namáčanie 1 g/l umývacieho roztoku;</i> <i>- pre oplachovacie prostriedky 0,02 g/l umývacieho roztoku.</i>

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia

Príloha V – časť A – bod 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) *aniónové* povrchovo aktívne látky;

c) povrchovo aktívne látky;

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia

Príloha V – časť A – bod 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) *kationové* povrchovo aktívne látky;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia

Príloha V – časť A – bod 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) amfotérne povrchovo aktívne látky;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia

Príloha V – časť A – bod 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) neiónové povrchovo aktívne látky;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia

Príloha V – časť A – bod 3 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Ak sa poskytuje digitálna etiketa v súlade s článkom 16 ods. 1 tohto nariadenia, konzervačné látky sa uvedú v zozname, pričom sa podľa možnosti použije systém uvedený v článku 33 nariadenia (ES) č. 1223/2009, bez ohľadu na ich koncentráciu.

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia

Príloha V – časť B – bod 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) odporúčané množstvá a/alebo návod na dávkovanie vyjadrené v mililitroch alebo gramoch primerane pre štandardnú náplň práčky pri praní v mäkkej, stredne tvrdej a tvrdej vode a so zohľadnením jednocyklových alebo dvojcyklových prácich procesov;

a) odporúčané množstvá a/alebo návod na dávkovanie vyjadrené v mililitroch alebo gramoch **alebo v príslušných prípadoch počet jednotiek** primerane pre štandardnú náplň práčky pri praní v mäkkej, stredne tvrdej a tvrdej vode a so zohľadnením jednocyklových alebo dvojcyklových prácich procesov;

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia

Príloha V – časť B – bod 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) obsah každej odmernej nádoby, ak je priložená, sa uvádza v mililitroch alebo gramoch a sú na nej označené dávky detergentu vhodné pre štandardnú náplň práčky pri použití mäkkej, stredne tvrdej a tvrdej vody.

Pozmeňujúci návrh

c) obsah každej odmernej nádoby, ak je priložená, sa uvádza v mililitroch alebo gramoch a sú na nej **viditeľne, vo farbe, ktorá výrazne kontrastuje s farbou odmernej nádoby**, označené dávky detergentu vhodné pre štandardnú náplň práčky pri použití mäkkej, stredne tvrdej a tvrdej vody.

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia

Príloha V – časť B – bod 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) v prípade detergentov balených vo fľašiach sa dávka detergentu primeraná pre štandardnú náplň práčky aspoň pre mäkkú a strednú úroveň tvrdosti vody uvádza jasne viditeľným označením na vrchnáku, ktoré výrazne kontrastuje s farbou vrchnáka.

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia

Príloha V – časť B – bod 3

Text predložený Komisiou

3. Na etikete spotrebiteľských detergentov pre automatické umývačky riadu sa uvádza štandardné dávkovanie vyjadrené v gramoch alebo mililitroch alebo v počtoch **tabliet** na hlavný umývací

Pozmeňujúci návrh

3. Na etikete spotrebiteľských detergentov pre automatické umývačky riadu sa uvádza štandardné dávkovanie vyjadrené v gramoch alebo mililitroch alebo v počtoch **jednotiek** na hlavný

cyklus pre bežne znečistený riad v plne naplnenej umývačke riadu pre 12 súprav, prípadne s uvedením hodnôt pri použití mäkkej, stredne tvrdej a tvrdej vody.

umývací cyklus pre bežne znečistený riad v plne naplnenej umývačke riadu pre 12 súprav, prípadne s uvedením hodnôt pri použití mäkkej, stredne tvrdej a tvrdej vody.

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia Príloha V – časť C

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

C – DIGITÁLNE OZNAČOVANIE

vypúšťa sa

Iba na digitálnej etikete sa môžu v súlade s článkom 16 ods. 1 druhým pododsekom a spôsobom uvedeným v danej časti uvádzať tieto informácie o obsahu uvedené v časti A:

- a) aniónové povrchovo aktívne látky;*
- b) kationové povrchovo aktívne látky;*
- c) amfotérne povrchovo aktívne látky;*
- d) neiónové povrchovo aktívne látky;*
- e) fosfáty;*
- f) fosfonáty;*
- g) mydlo.*

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia Príloha V – časť D – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) odporúčané množstvá na základe *strednej/priemernej* tvrdosti vody a rôznych úrovní znečistenia textílií a

b) odporúčané množstvá na základe *strednej* tvrdosti vody a rôznych úrovní znečistenia textílií a

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia

Príloha V – časť D – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Bod 1 písm. c) a d) časti B sa uplatňuje aj v prípade, že sa poskytujú zjednodušené informácie o dávkovaní.

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia

Príloha VI – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) meno/názov, adresu výrobcu alebo splnomocneného zástupcu výrobcu, ako aj jedinečný identifikátor subjektu výrobcu;

b) meno/názov, **poštovú a emailovú** adresu výrobcu alebo splnomocneného zástupcu výrobcu, ako aj jedinečný identifikátor subjektu výrobcu;

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia

Príloha VI – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) úplný zoznam látok zámerne pridaných do detergentu alebo povrchovo aktívnej látky a konzervačných látok **označených v súlade s časťou A bodom 3 prvým pododsekom písm. b) prílohy V** s použitím medzinárodnej nomenklatúry kozmetických zložiek alebo, **ak nie je k dispozícii, názov podľa Európskeho liekopisu, a ak ani tento názov** nie je k dispozícii, bežný chemický názov alebo názov podľa Medzinárodnej únie pre čistú a aplikovanú chémiu.

f) úplný zoznam látok zámerne pridaných do detergentu alebo povrchovo aktívnej látky a konzervačných látok s použitím medzinárodnej nomenklatúry kozmetických zložiek alebo, ak nie je k dispozícii, bežný chemický názov alebo názov podľa Medzinárodnej únie pre čistú a aplikovanú chémiu.

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia

Príloha VI – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) technickú dokumentáciu a výsledky postupu posudzovania zhody podľa článku 7 ods. 2;

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia

Príloha VI – odsek 1 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fb) v príslušných prípadoch výsledky skúšky vykonanej výrobcom v súlade s bodom 9 prílohy II a vyhlásenie tretej strany o overení týchto skúšok;

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia

Príloha VI – odsek 1 – písmeno f c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fc) v príslušných prípadoch odkaz na digitálnu etiketu uvedenú v článku 16 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia

Príloha VI – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*Informácie uvedené v písmene fa) sú
k dispozícii len orgánom dohľadu nad
trhom členských štátov a Komisii.*